

Bulletin Correction

Please note a correction to this week's bulletin regarding the Convocation schedule. **Our regular schedule will resume this Friday, October 9.** Exposition will begin at **8:30 am**, followed by Reconciliation, Mass, and Benediction.

We apologize for any confusion and appreciate your understanding!

Corrección de Boletín

Tenga en cuenta una corrección al boletín de esta semana respecto al horario de la Convocatoria. Nuestro horario habitual se reanudará este **viernes 9 de octubre**. La exposición comenzará a las 8:30 am, seguida de la reconciliación, la misa y la bendición.

Lamentamos cualquier confusión y agradecemos su comprensión.

40 DAYS FOR LIFE

From **September 23 until November 1**, join Christians for 40 Days for Life – 40 days of prayer and fasting for an end to abortion. You're also invited to peacefully pray from 8 a.m. until 8 p.m. during this 40-day vigil in the public right-of-way outside the Planned Parenthood abortion clinic at 3579 Franklin Blvd., Eugene, Oregon 97403, and to help spread the word. To volunteer or sign up for an hour or more, contact Eileen at 40DaysEugene@gmail.com, or at 40DaysforLife.com/Eugene.

40 DÍAS POR LA VIDA:

Del **23 de septiembre al 1 de noviembre**, únase a los cristianos en 40 Días por la Vida: 40 días de oración y ayuno para poner fin al aborto. También estás invitado a orar pacíficamente de 8 a.m. a 8 p.m. durante esta vigilia de 40 días en el derecho de paso público frente a la clínica de aborto de Planned Parenthood en 3579 Franklin Blvd., Eugene, Oregon 97403, y a ayudar a difundir la palabra. Para ofrecerse como voluntario o inscribirse por una hora o más, contacte a Eileen en 40DaysEugene@gmail.com, o en 40DaysforLife.com/Eugene.

Christmas Fair News

This year's St. Nicholas Christmas Fair will be a smaller, one-day fundraiser for St. Mary on Sunday, November 22. All parish groups and ministries are invited to participate! If you're interested, please contact the Parish Office for more information.

Noticias de la Feria de Navidad

La Feria de Navidad de San Nicolás de este año será una recaudación de fondos más pequeña y de un solo día para Santa María el domingo 22 de noviembre. ¡Todos los grupos y ministerios parroquiales están invitados a participar! Si estás interesado, por favor contacta a la Oficina Parroquial para más información.

Weekly Offertory Ofertorio Semanal

September 14-21, 2026

Collections / Recaudaciones:	\$ 8,426.85
Online Donations / Donaciones en línea	\$ 5,171.04
Total:	\$13,597.89

Weekly Need / Necesidad semanal: \$22,500.00
Difference: **- 8,902.11**

Weekly Need is the amount needed to bring staff and hours back to full time.

La Necesidad Semanal es la cantidad necesaria para devolver al personal y las horas a tiempo completo.

Stewardship Report for July - August

Total Need - Necesidad total	\$202,500.
Total collected - actual total	\$ 141,791.
Difference:	-60,709.

Thank you for your generous financial support of our parish.
Gracias por su generoso apoyo financiero a nuestra parroquia.



Invest in the future of our local Church with a gift to the Seminarian Appeal today. Education and formation expenses for one seminarian can cost more than \$61,000 annually. One hundred percent of your donation will go to the formation of priests serving in western Oregon.

Visit supportourseminarians.church to give today or call 503-233-8336. Thank you!

Apelación del seminarista

Invierte en el futuro de nuestra Iglesia local con una donación a la Campaña de Seminaristas hoy. Los gastos de educación y formación de un seminarista pueden superar los \$61,000 al año. El cien por ciento de su donación se destinará a la formación de sacerdotes que sirven en el oeste de Oregon.

Visite supportourseminarians.church para donar hoy o llame al 503-233-8336. ¡Gracias!

Un Mensaje de su Pastor

Queridos hermanos y hermanas en Jesucristo,
La paz y la alegría de Jesucristo estén con ustedes.

El mes de octubre es vivido por la mayoría de nosotros como el mes del Rosario. Se nos anima a mantener esta oración católica en nuestra vida diaria. Nuestro Santo Padre, el Papa León XIV, nos ha llamado a rezar el Rosario por la paz en el mundo.

Aquí cito algunas de las grandes frases de los santos y de los papas. Ciertamente, es para estimular en nosotros el deseo y el fervor de seguir esta gran devoción en nuestra vida personal y familiar.

San Francisco de Sales: "El mejor método de oración es rezar el Rosario."

San Padre Pío: "El Rosario es el arma para estos tiempos."

San Papa Pío X: "El Rosario es la oración más hermosa y la más rica en gracias de todas las oraciones." Es la oración que más toca el corazón de la Madre de Dios.

San Papa Juan Pablo II: "El Rosario es una oración tanto humilde como sencilla." Es teológicamente rico en contenido bíblico. Te ruego que lo reces."

Papa Adriano VI: "El Rosario es el azote del diablo."

San Luis de Montfort: "Si desean que reine la paz en sus hogares, recen el Rosario familiar."

Santa Madre Teresa de Calcuta: "Aférranse al Rosario, como la enredadera se aferra al árbol."

San Domingo: "Por esta devoción, conquistarás a los enemigos de Dios y atraerás abundantes gracias para la conversión de los pecadores."

San Alfonso María de Ligorio: "Cada Ave María es una rosa preciosa ofrecida a nuestra Reina, y con cada rosa, Ella concede favores a cambio, algunos visibles, otros ocultos, hasta la eternidad."

Santa Bernardita Soubirous: "El Rosario es la dulce cadena que nos une al cielo." Es la oración de los simples y de los grandes por igual.

San Maximiliano Kolbe: "El Rosario es el arma poderosa en nuestras manos." No solo nos fortalece en nuestras luchas personales, sino que también invoca la ayuda celestial para todo el mundo. Cada cuenta es un paso hacia el Corazón de Jesús a través del corazón de María.

Mientras nos preparamos para celebrar el centenario de nuestra iglesia parroquial, dedicada a nuestra Santísima Madre María, animémonos mutuamente a practicar esta gran devoción mariana en nuestras vidas.

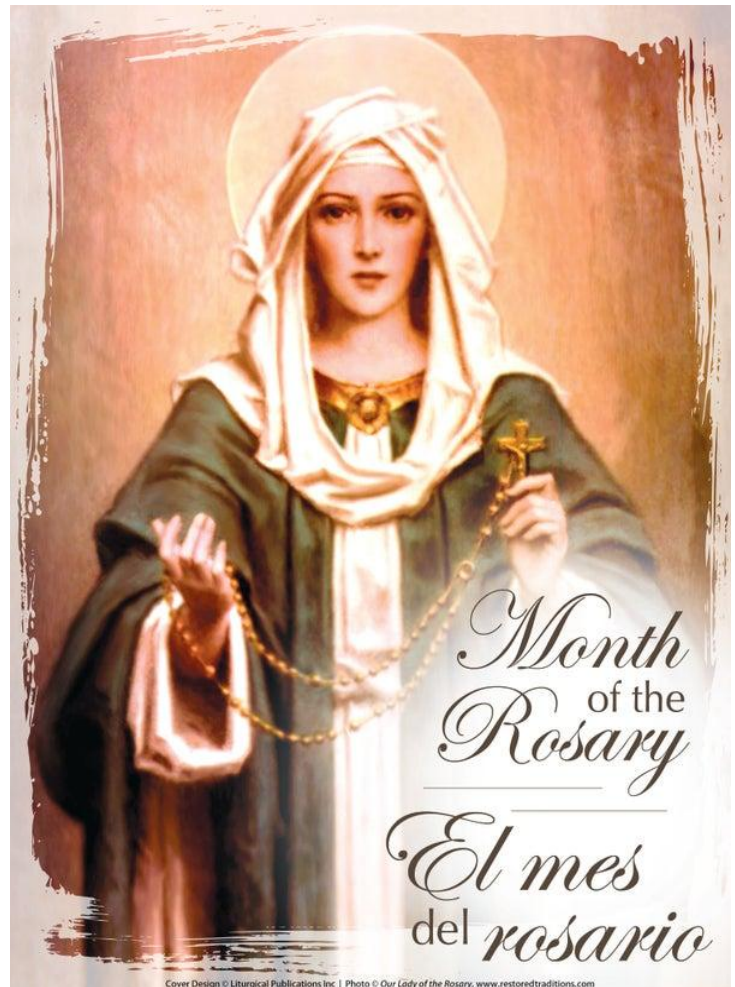
Dios los bendiga. Que María, nuestra Santísima Madre de Dios, interceda por nosotros.

P. I. Amirtham.

Pastor

La Esperanza

Todos son bienvenidos a unirse al grupo La Esperanza para sus reuniones semanales. Únete a ellos los miércoles para Vida en el Espíritu y los viernes para una noche de oración, ambos de 7:00 a 9:00 pm en el Centro Parroquial. ¡Ven y crece en fe, oración y compañerismo!



Talk to a priest

Our priests are available to meet with parishioners for conversation, prayer, guidance, or simply a chance to connect. If you would appreciate some time with a priest, we warmly invite you to schedule an appointment through the Parish Office. We would be happy to help arrange a time that works for you.

Habla con un sacerdote

Nuestros sacerdotes están disponibles para reunirse con los feligreses para conversar, orar, recibir orientación o simplemente conectar. Si aprecia pasar tiempo con un sacerdote, le invitamos cordialmente a programar una cita a través de la Oficina Parroquial. Estaríamos encantados de ayudarle a organizar un horario que le funcione.